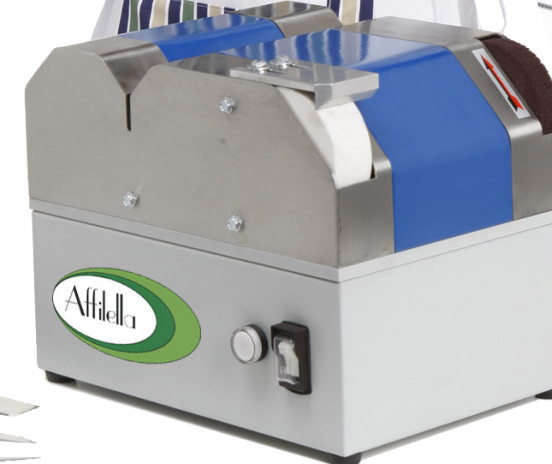
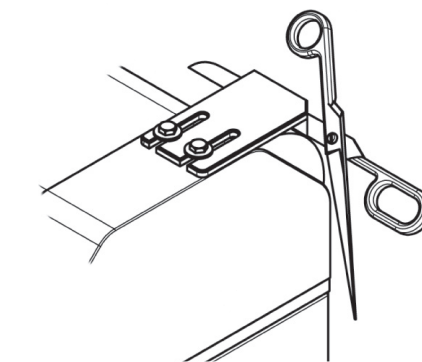
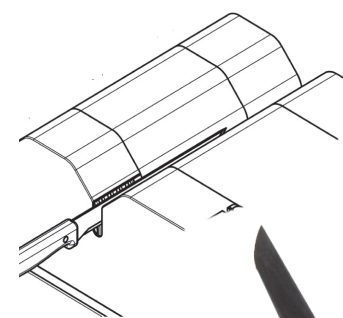


WWW.AFFILELLA.COM
 info@affilella.com
 WWW.MVMSRL.IT
 mvmsrl@mvmsrl.it



AFFILELLA by MVM srl
 VIA DEL PROGRESSO, 14
 42015 CORREGGIO (RE) ITALY
 P.I. 01858720350
 TEL. +39.0522.632266
 FAX +39 0522642011



Affilatrice per coltelli e forbici

THE NEW MULTIPURPOSE SHARPENING MACHINE FOR KITCHEN KNIVES AND SCISSORS
 SCHÄRFMASCHINE FÜR KOCHMESSER UND SCHERE
 AFFUTEUSE POUR COUTEAUX DE CUISINE ET PAIRE DE CISEAUX
 AFILADORA DE CUCHILLAS Y TIJERAS
 包丁とハサミの新型多目的研ぎ器



La macchina è composta da un corpo principale in alluminio, da un basamento in acciaio verniciato all'interno del quale è installato l'impianto elettrico e da una struttura frontale in acciaio inox dove sono alloggiati le mole. Le mole sono in acciaio C40 rivestite in C.B.N. (Nitrato di Boro Cubico).



The machine is made up of an aluminium main housing and a painted steel base, where all the electrical and mechanical parts are fitted. Affilella features a main CBN grinding wheel (Cubic Boron Nitride on steel C40). Secondary ceramic grinding wheels for scissors and polishing wheel are positioned on one side.



Die Maschine besteht aus einem Aluminium Gehäuse und einem Unterbau aus lackiertem Stahl, in dem alle elektrischen und mechanischen Teile eingebaut sind. Die "Affilella" verfügt über eine CBN-Schleifscheibe. Eine zweite keramische Schleifscheibe für das Schleifen von Scheren und eine Polierscheibe sind auf einer Seite der Maschine positioniert.



La máquina está formada por una estructura principal de aluminio, una base en acero lacado en el interior del cual está instalado el equipo eléctrico y de una estructura frontal en acero inoxidable donde se aloja la muela. Las muelas son de acero C40 revestido en CBN (Borazón).



La machine se compose d'un corps en aluminium. Socle en acier peint intégrant l'appareillage électrique. Protection par un carter en inox des meules sur un corps en acier. Les meules sont en acier C40 recouvertes en CBN (nitrure de bore cubique).



このマシンは、アルミニウム製のメイン・ハウジングと塗装済みのスチール製ベースから成り、ここにすべての電気部品と機械部品が取り付けられています。AffilellaはメインCBN砥石（鋼鉄C40上の立方晶窒化ホウ素）を特徴としています。ハサミ用セラミック二次砥石と研磨砥石は片側に配置されています。



Motore Motor power モーター出力	0,18 kW 0,18 kW 0,18 кВт
Tensione di alimentazione Voltage 電圧	220V 1 fase /50Hz 220V 1 Phase/50 Hz 220V 单相/50Hz
Diametro mole per coltelli Diameter wheels for knives ナイフ用直径ホイール 直径	120 mm 120 mm 120 мм
Diametro mole per forbici Diameter wheels for Scissors ハサミ用直径ホイール	110 mm 110 mm 110 мм
Diametro mole per sbavare Honing wheels diameter ホーニングホイール径	110 mm 110 mm 110 мм
Angolo filo coltello Knife cutting edge angle ナイフの刃先角度	30° 30° 30°
Angolo filo forbice Scissors edge angle ハサミの刃の角度	45° 45° 45°
Peso Weight 重量	50 Kg 50 Kg 50 кг
Dimensioni (L x P x A) Dimensions (W x D x H) 寸法 (幅×奥行×高さ)	370x290x270 mm 370x290x270 mm 370x290x270 мм
Accessori Accessories アクセサリ	Aspiratore polveri Dust suction 吸塵

